## Ίωάννου Γ

 $oldsymbol{O}$  πρεσ $oldsymbol{eta}$ ύτερος  $oldsymbol{\Gamma}$ αΐ $oldsymbol{\omega}^{^1}$ τ $oldsymbol{\omega}$  ἀγαπητ $oldsymbol{\omega}$ , δν ἐγ $oldsymbol{\omega}$  ἀγαπ $oldsymbol{\omega}$  ἐν ἀληθεία.

1

Άγαπητέ, περὶ πάντων εὔχομαί² σε εὐοδοῦσθαι³ καὶ ὑγιαίνειν,⁴ καθὼς 2 εὐοδοῦταί³ σου ἡ ψυχή. Ἐχάρην γὰρ λίαν,⁵ ἐρχομένων ἀδελφῶν καὶ 3 μαρτυρούντων σου τῇ ἀληθείᾳ, καθὼς σὺ ἐν ἀληθείᾳ περιπατεῖς. 4 Μειζοτέραν τούτων οὐκ ἔχω χαράν, ἵνα ἀκούω τὰ ἐμὰ τέκνα ἐν ἀληθείᾳ περιπατοῦντα.

Άγαπητέ, πιστὸν ποιεῖς ὅ ἐὰν ἐργάσῃ εἰς τοὺς ἀδελφοὺς καὶ εἰς τοὺς 5 ξένους, οῦ ἐμαρτύρησάν σου τῇ ἀγάπῃ ἐνώπιον ἐκκλησίας: οῦς καλῶς 6 ποιήσεις προπέμψας ἀξίως τοῦ θεοῦ. Ὑπὲρ γὰρ τοῦ ὀνόματος ἐξῆλθον 7 μηδὲν λαμβάνοντες ἀπὸ τῶν ἐθνῶν. Ἡμεῖς οὖν ὀφείλομεν 8 ἀπολαμβάνειν τοὺς τοιούτους, ἵνα συνεργοὶ γινώμεθα τῇ ἀληθεία.

Έγραψα τῆ ἐκκλησίᾳ: ἀλλ' ὁ φιλοπρωτεύων<sup>11</sup> αὐτῶν Διοτρεφὴς<sup>12</sup> οὐκ 9
ἐπιδέχεται<sup>13</sup> ἡμᾶς. Διὰ τοῦτο, ἐὰν ἔλθω, ὑπομνήσω<sup>14</sup> αὐτοῦ τὰ ἔργα ἃ 10
ποιεῖ, λόγοις πονηροῖς φλυαρῶν<sup>15</sup> ἡμᾶς: καὶ μὴ ἀρκούμενος<sup>16</sup> ἐπὶ

https://biblicaltext.com

<sup>1</sup>]

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Γάϊος, ου, ὁ, Gaius. <sup>2</sup> εὕχομαι, pray, wish. <sup>3</sup> εὐοδόω, cause to prosper. <sup>4</sup> ὑγιαίνω, be in good health, am well. <sup>5</sup> λίαν, greatly, very. <sup>6</sup> ξένος, strange, stranger. <sup>7</sup> προπέμπω, send before, send forth. <sup>8</sup> ἀξίως, worthily, in a manner worthy of. <sup>9</sup> ἀπολαμβάνω, receive from, get back. <sup>10</sup> συνεργός, οῦ, ὁ, fellow worker. <sup>11</sup> φιλοπρωτεύω, wish to be first, desire preeminence. <sup>12</sup> Διοτρέφης, ους, ὁ, Diotrephes. <sup>13</sup> ἐπιδέχομαι, receive, accept. <sup>14</sup> ὑπομιμνήσκω, remind, remember. <sup>15</sup> φλυαρέω, gossip against, talk nonsense about. <sup>16</sup> ἀρκέω, assist, suffice.

Ἰωάννου Γ 1:11 Byzantine NT

τούτοις, οὔτε αὐτὸς ἐπιδέχεται¹ τοὺς ἀδελφούς, καὶ τοὺς βουλομένους κωλύει,² καὶ ἐκ τῆς ἐκκλησίας ἐκβάλλει. Ἁγαπητέ, μὴ μιμοῦ³ τὸ κακόν, 11 ἀλλὰ τὸ ἀγαθόν. Ὁ ἀγαθοποιῶν⁴ ἐκ τοῦ θεοῦ ἐστίν: ὁ κακοποιῶν⁵ οὐχ ἑώρακεν τὸν θεόν. Δημητρίῳ⁶ μεμαρτύρηται ὑπὸ πάντων, καὶ ὑπ' 12 αὐτῆς τῆς ἀληθείας: καὶ ἡμεῖς δὲ μαρτυροῦμεν, καὶ οἴδατε ὅτι ἡ μαρτυρία ἡμῶν ἀληθής ἐστιν.

Πολλὰ εἶχον γράφειν, ἀλλ' οὐ θέλω διὰ μέλανος καὶ καλάμου σοι 13 γράψαι: ἐλπίζω δὲ εὐθέως ἰδεῖν σε, καὶ στόμα πρὸς στόμα λαλήσομεν. 14 Εἰρήνη σοι. Ἀσπάζονταί σε οἱ φίλοι. Άσπάζου τοὺς φίλους κατ' ὄνομα.

2 https://biblicaltext.com

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ἐπιδέχομαι, receive, accept. <sup>2</sup> κωλύω, forbid, hinder. <sup>3</sup> μιμέομαι, imitate, emulate. <sup>4</sup> ἀγαθοποιέω, do good/right, do what is good/right. <sup>5</sup> κακοποιέω, do evil, harm. <sup>6</sup> Δημήτριος, ου, ό, Demetrius. <sup>7</sup> ἀληθής, true, unconcealed. <sup>8</sup> μέλαν, ink. <sup>9</sup> κάλαμος, ου, ό, reed, reed-pen. <sup>10</sup> φίλος, ου, ό, loving, friend.